

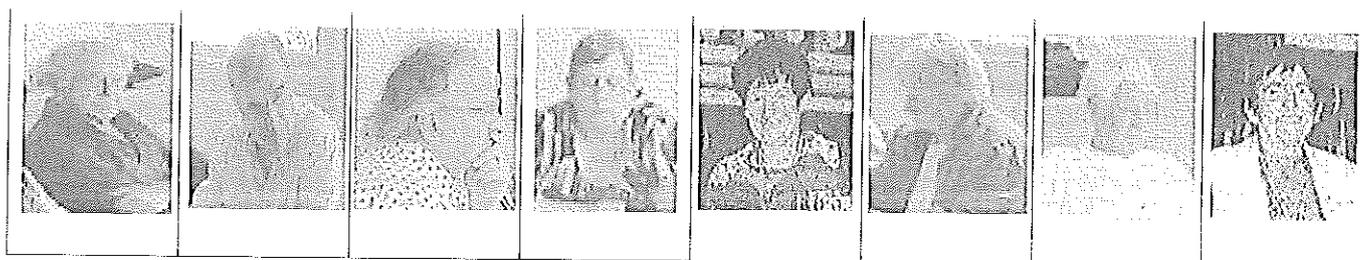
ESPERANTO PROVENCE

Numéro 73 Juin 2008

4 numéros par an

Por skribi ĉe bulteno: S.ro Michel Eliard La Tocade B1 av. Camusso 13600 La Ciotat <micheliard@wanadoo.fr> 0442086663 aŭ 0192819014

N o v a a d m i n i s t r a n t a r o 2 0 0 8



Pierre OLIVA	Gilles WALLEZ	Michel CERISAY	Monique CERISAY	Monique ARNAUD	Monique PREZIOSO	Michel ELIARD	Renée TRIOLLE
Présidanto E-o-Provence	Vice- Présidanto	Secrétario/ Kasisto	Adj.Secrét- /Kasisto	Membro eksPrezidanto	Membro eks- vicPrezidanto	Membro Redaktoro	Membro Siège social

La Prezidanto - La 8an de majo, mi estis elektita prezidanto de ESPERANTO-PROVENCE:

Antaŭvidebla situacio !! Sed tio estas. Dankon al ĉiuj ĉeestantoj dum la kunveno

Por komenci, mi kun la estraro, rapide interesiĝos pri la membraro de nia asocio. Poste, mi petos de vi ĉeeston dum la tri aŭ kvar kunvenoj ĝis majo 2009: Ĉi tiu en la celo vivigi kaj vigligi ESPERANTO PROVENCE.

Edito - J'ai lu la "Charte européenne du multilinguisme". Bel exemple de langue de bois. Ça commence par un très casuistique distingo entre multilinguisme (caca) et plurilinguisme (pain des anges). C'est chic, intelligent... et surtout malhonnête quand on ne prend pas en compte toutes les possibles existants de la communication. Une fois bien marquée la haute qualité intellectuelle des signataires des "assises du plurilinguisme", les impétrants n'y vont pas avec le dos de la cuillère: <<Vecteur essentiel de la citoyenneté démocratique, le plurilinguisme est en Europe la forme la plus souhaitable...et patati et patata>> (5 pages). L'outrecuidance n'est pas d'hier et elle s'exprime dans bien d'autres domaines que celui de l'espéranto.

L'obscurantisme n'est pas l'ignorance mais la volonté de ne pas savoir et cela "pour perdurer dans son être". Et l'Etre de nos élites bien républicaines c'est la place privilégiée qu'ils ont dans la hiérarchie sociale. Alors l'espéranto, pensez-vous, cette subversion de l'ordre institué, n'est pas même ostracisé; tout simplement ignoré, occulté, soumis à la loi du silence-ce totalitarisme.

L'oukaze auquel est soumis la langue de Zamenhof, la subissent également ceux pour qui le progrès de la connaissance s'est dévoyé dans la maîtrise et la possession de la nature avec une philosophie ignorant que l'homme, hormis ses besoins élémentaires, a une toute autre destinée que d'être simple machine à jouir, à produire et à consommer. (Michel Eliard)

Le groupe de Manosque

- A exposé le samedi 15 mars à la bibliothèque de saint Martin de Brôme.

- A exposé du 11 au 15 février et du 7 au 11 avril avec présentation de l'espéranto au CEN de Cadarache: achat par les 2 bibliothèques de: "Le défi des langues", "L'homme qui a défié Babel", et "Espéranto Express".

- Le samedi 17 mai, le stage organisé à Manosque se déroula dans une bonne ambiance mais sans la présence de certains hors de Manosque qui avaient pourtant signalé leur participation! La pluie?

- En juin cours le 4 et le 18 comme d'habitude et reprise le mercredi 1^o octobre.

- Bonne vacances à tous. En attendant, avis de recherches:

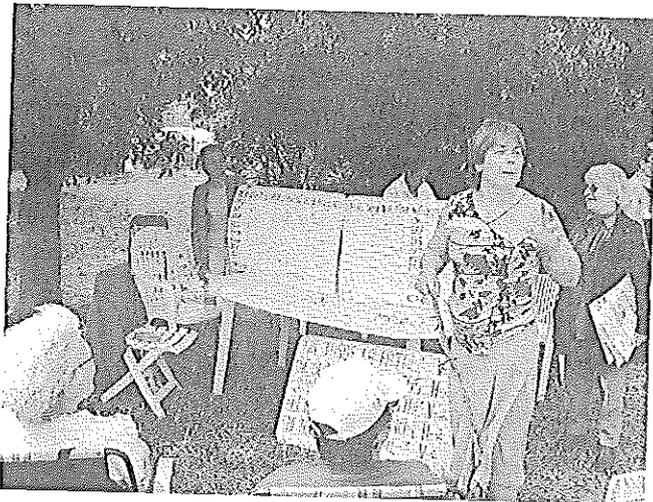
- José Grammatico cherche l'ami Maurice Bon, anciennement membre du groupe d'Espéranto d'Aix en Provence. Qulequ'un peut-il donner de ses nouvelles et des nouvelles planches d'exposition de timbre-poste "espéranto" qu'il avait exposé à St Victoret (13) sllle "Edith Piaf" les 17 et 18 octobre 1998 ?

Pique-nique aux Issambres

Carmen fait chanter en esperanto

2è: Georgia, Arlette, Eddy et Pierrot finissent de manger

3è : Bretons et esperantistes babilas.



Considérations générales

-La plus importante est celle de la participation de tous au bulletin d' ESPERANTO-PROVENCE

Diru tiujn vi havas sur la koro kaj volu dispartigi la aliaj (ekzemple la antaŭmalbonan skribaĵon ĉi-tie); genro 'kuriĉero el koro'. Tion ne certe transkribos, sed oni diros skribulon kial detale.

- La dua estas la plurala kaj libera temoj;
- La tria estas dezira diverceso;
- La kvara la mallaboremo de responsulo.

D' Olivier Faurax de JEFO -

- p2 -

Chers amis espérantistes, j'ai le plaisir de vous inviter à la soutenance de ma thèse:

<<Méthodologie d'évaluation par simulation de la sécurité des circuits face aux attaques par fautes>>

Elle aura lieu le jeudi 3 juillet à 10h30 à l'ESIL à Luminy (Marseille).

Pour la petite histoire, le manuscrit de thèse comporte un résumé en espéranto, et l'outil d'injection de faute s'appelle PAFI, car il sert à "tirer" (faire une erreur) sur un circuit (en simulation).

A bientôt - Olivier Faurax, <http://ofaurax.free.fr/>

La 6-a de septembro-ASOCIA TAGO La Ciotat

La temo ne estas elektita. Espéranto-La Ciotat proponas 'la Homajn Rajtojn' à l'occasion des 60 ans de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme.

Comme membre fondateur de l'association 'La Ciotat Coeur de Parc' (LCCP) pour l'intégration de la zone allant de Cassis à La Ciotat au projet de Parc National des Calanques Marseillaises, en plus de l'espéranto, notre stand sera porteur de cette revendication

Eventoj en Junio en 05

28an : Festo de la lernejo en ST Bonnet

posttagmeze: prezentado de Esperanto ekspozicio ; teatraĵeto.

29an : En Gap

Festo de la Pacmovado en Charance-Esperanto budo, Eblas mendi tagmanĝon

Fripono Rabeno, kiu malfermis matene la alvenintajn posxtajxojn, trovis en unu koverto blankan paperfolion sur kiu estis skribita nur unu vorto: *FRIPONO!*

Vendredon vespere en la sinagogo, tuj post la Sxabata parolado, li anoncis:

"Mi renkontis multfoje homojn, kiuj skribis leterojn sed forgesis subskribi ilin; Sed cxi-semajne okazis al mi io tre interesa: Mi ricevis leteron de iu, kiu subskribis sian nomon sed forgesis skribi la leteron mem..."

21-28 juin : pour un mode de vie écologique, semaine libre
<http://gresillon.org/cventoj/program2008jun21-28.doc>

28 juin : Répétition générale et fête de la musique de Baugé

Stages d'étés : GRESILLON

(plus d'informations sur le déroulement)

Cours (1er, 2ème, 3ème degrés), Autres Activités (A)

JUILLET

- 5-12 1. Steve Wagenseller (États-Unis) feuilleton "Pasporto al la Tuta Mondo" pour apprendre l'espéranto par le jeu, le théâtre et le rire ; lire plus
2. Michel Dechy (France) Tinêjo comme manuel + chansons + jeux de rôle
3. Serge Sire (France) création de bandes dessinées ; lire plus
4. Franjo Lévêque-Provost (France) chants contemporains + possibilité de cours individuels sur le travail de la voix (même pour débutants)
- 12-19 1. Steve Wagenseller (États-Unis) feuilleton "Pasporto al la Tuta Mondo" pour apprendre l'espéranto par le jeu, le théâtre et le rire ; lire plus
2. Jean-Luc Kristos (France) communication orale, simple, de tous les jours, dans une ambiance joyeuse, ludique et festive
3. Renée Triolle (France) préparation à l'examen du troisième niveau (ancien Kapableco)
1. Franjo Lévêque-Provost, Jean-Luc Kristos (France) chantez dansez !
2. Elizabeth Gury-Oberthur (France) relaxation par massage des pieds !!
- 19-26 1. Gunter Neue (Allemagne) et Danka Leyk (Pologne) cours d'espéranto et danses en cercle ensemble
2. Jean-Luc Kristos (France) communication orale, simple, de tous les jours, dans une ambiance joyeuse, ludique et festive
3. André Cherpillod (France) grammaire approfondie et traduction littéraire ; lire plus

1. Marie-France Ménanteau (France) peinture et dessin (+25€/personne)
2. Danka Leyk (Pologne) danses en cercle

26-2 REF - 30ème Rencontre des Familles Espérantophones - réservée

AOÛT

- 2 9/7-1/8 1. Bertrand Gilet (France) méthode semi-directe
2. Grazina Opulskiene (Lituanie) des contes variés pour vous faire parler!
3. Aurora Bute (Roumanie) commentaire de textes, grammaire, conversation
1. Nina Korjenskaja (France) théâtre
2. Brigitte Bourdet (France) peinture sur objets
- 9-16 1. Rafael Mateos (Espagne) apprenez l'espéranto par les jeux !
2. Sorin Porupca (Roumanie) cours de conversation, méthode dynamique ; lire plus
3. Christian Rivière (France) traduction, écriture de textes, analyse linguistique (précisions ultérieurement)
1. Doina Greavu, Sorin Porupca (Roumanie) découvrez d'anciennes techniques de santé venant d'Asie
2. Christian Rivière (France) Jeu de go

"De nouveau cette année -p3-
l'Université citoyenne d'ATTAC- aura lieu à Toulouse, du 22 au 26 août prochain.

Les participants (parmi lesquels on compte quelques espérantistes) à cette session sont en général persuadés qu' UN AUTRE MONDE EST POSSIBLE, et très ouverts aux problèmes d'injustice, y compris linguistique. Ils sont eux-mêmes souvent victimes de cette injustice."

LE REDACTEUR DU BULLETIN : Possible et Souhaitable. OUI! Mais quel MONDE? Est-ce un monde anglophone que monsieur Cassen, membre fondateur d'Attac, envisage ...lui qui ne veut rien entendre de l'Espéranto?!

ALTERTOUR

Un excellent moyen de faire davantage connaître et l'Eo et EDE, serait de s'intéresser à l'Altertour (voir www.altertour.net) 80 cyclistes, écolos ou sympathisants vont parcourir, du 3 au 27 juillet, 2700 km depuis à côté de Montpellier, en passant par Lyon, Orléans, Nantes, Bordeaux, Ste Livrade (Lot et Garonne), Pau, Toulouse, à côté de Montpellier, pour présenter des solutions alternatives aux OGM, aux tentatives de monopolisation des semences, des langues, etc par une poignée de rapaces

L'espéranto peut y jouer un rôle important, l'un d'entre nous faisant partie de l'équipe nationale de préparation (*Emile Mas pour ne pas le nommer lequel on remercie de tout coeur pour son immense travail*) a réussi à ce qu'une étape au moins (ci-dessous) ait pour thème : Diversité culturelle, linguistique et

.....**espéranto** ...
C'est volontairement que le mot "espéranto" est peu visible dans le programme joint par ailleurs, pour éviter que certains croient que ce sera surtout l'Eo qui sera à l'honneur dans ce "FESTIVAL INTERCULTUREL" mais

- a) un stand sur l'Eo sera présent
b) un sketch de présentation de l'Eo est en préparation
c) chansons en plusieurs langues et donc en Occitan et en .. Eo ..

Ste Livrade (Lot et Garonne) 20 juillet et lundi 21 juillet
Forum Associatif : de la diversité culturelle à la diversité culturelle
Dimanche 20 juillet : en fin de matinée pour sensibiliser le public local aux manifs des 20 et 21 juillet : apéro concert en ville avec boissons interculturelles (thé à la menthe, tchai, ..., kir), commerce équitable, petites démonstrations, ...

à partir de 14 h à la salle polyvalente, pour le public : carte du Monde avec les spécialités culturelles et leur importation en France, carte du Monde avec les diverses émigrations, ateliers thématiques de 14 à 17 h : danse, chants, calligraphie, cuisine, ESPERANTO, plantes sauvages comestibles, ... expositions et stands culturels divers, petits films et conférences de 17 à 19 h ; comment l'usage de l'espéranto favorise la diversité des langues, film historique sur la culture Malgache, films sur l'émigration.

Repas à partir de 19 h avec spécialités culinaires diverses, diverses cultures représentées ; **Asie** : Inde, Chine, Viêt Nam, .../ **Afrique** : Algérie, Maroc, Madagascar, .../ **Europe** : Occitanie, Italie, Portugal, ...

Spectacle à partir de 21 h : chansons folkloriques, sketches, démonstrations.

Kompato

Junulo murdis siajn gepatrojn.

Dum la proceso demandas lin la juĝisto:

"Ĉu vi havas ion por diri?"

Respondas la akuzito: "Estimata juĝisto. Bv. konsidri ke mi estas orfo kaj pro tio doni al mi pli facilan punon."

Pour vous inscrire aux stages d'été, téléchargez le programme et le bulletin d'adhésion des stages d'été pour 2008

bert.schumann@gmail.com

PDF 300 ko - DOC 150 ko - RTF 910 ko

Peut-être plus d'informations: s'adresser au bulletin

Estimata samideanino

Plurfoje, vi bone konsilis kaj kuraghis min, en miaj klopodoj por konigi Eon che la ekologiaj medioj . Eble vi jam aŭdis pri la preparado de iu "BAR(Bicikla Alternativa Rondirado), kies detalos vi trovos malsupre. Ekde de la komenco (antaŭ 4 monatoj) mi partoprenas en la nacia teamo kaj chiumonate, vojaghas al Parizo pri tio, loĝante che la sidejo de la "Confédération Paysanne" (kies unu el la responsuloj estis la fama José Bové ..) .

Por Eo, laŭ mi estas unu el la plej gravaj eventoj kiu povos (ankaŭ pro la jam disvatigo de la kandidateco pri Nobel Premio ..) , per kiu ni povos, en Francio sed ankaŭ en multaj landoj, pruvi la taŭgecon de nia lingvo, kiel rimedo moderna, efika, alirebla al chiuj ktp.. che la internaciaj rilatoj .

Tiu "B.A.R. 'Bicikla Alternativa Rondirado" de la 5a ghis la 27a de julio, okazigos al **80 biciklantoj**, veturi chirkaŭ 120 km chitage, por denunci en **22 etapo**j, la dopadojn (en la sporto sed ĉefe en la agrokulturo) sed ankaŭ promocii :

- la alternativajn solvojn pri la ekologiaj problemoj,
- la diversecon pri semoj, pri kultivado kaj ankaŭ pri kulturo kaj lingvo, ktp ..

Vi povos trovi pli da detaloj kaj paghon en esperanto (alklakante sur "**resumo en esperanto**" de la unua pagho de la TTT-ejo (www.altertour.et) :

Jam 5 francaj gesamideanoj enskribighis (4 por bicikli dum unu aŭ pluraj etapo] , unu kiel nacia organizanto partoprenos en chiuj 22 etapo] ...) . Nun, ni nepre devas varbi ne francajn partoprenantojn .

Ni petas de chiu samideano kiu aprobas tiun iniciaton, (kiu povos kontribui al granda propagando por esperanto: filmo kaj libro estas planitaj de Suzanne KOROZI, kies avino estis hungara entuziasma samideanino, kaj kiu promesis al mi pritrakti iom la temon "esperanto ..")

ke

- a) shi/li bonvolu indiki chu shi/li aprobas ke ni citu shian-lian nomon kiel aprobanto
- b) shi/li konigu tiun eventon al kiel plej eble da gesamideanoj (ĉefe ne francaj)

Ni petos de chiu ne franca kandidato, ke shi/li provu konviki iun responsulon pri ekologia asocio, ke tiu lasta partoprenu almenaŭ unu etapon de tiu rondirado, cele venontjare, organizi saman eventon en sia lanfo .

Same kiel la muzik- festo , naskita en Francio, disvastighis en multaj landoj, imagu la efekton por esperanto, se chi-jare, partoprenos almenaŭ unu samideano el 3 aŭ 4 landoj akompanata de unu samlandano, kaj ke venontjare, en pluraj landoj, samaj BAR okazos dank'al esperantistaro, nia lingvo estonta uzita (ech se estas apud la franca kaj la angla) kiel lingvo-ponto ?

Jam , chi-jare, se ni sukcesos venigi plurajn nefrancajn partoprenantojn dank' al esperantistaro, kompreneble, **chiuj amaskomunikiloj mencias tion !**

Jam pluraj jhurnalisto] demandis Dominikon (la nacia kunordiganto) pri tiu BAR , kvankam Dominique preferas atendi ghis fino de marto, por grandskale informi pri la evento !!

Jam chiuj demandito] (Guy CONCHE, Renato Ballaguy, Elizabeth Barbay, F ka M Bernard, JF Passarella , W Lutermano) subtenas la iniciaton.

Chu vi mem konsentos ke mi indiku vian nomon ? Antaŭdankinde korajn salutojn Emilo Mas

Dia voĉo - Kvar rabenoj promenis en parko kaj diskutadis pri iu religia (Talmuda) temo. Tiam okazis, ke tri el ili estas kontraŭ unu.

Tiu ĉi "minorititulo" komencis arde preĝi: "Ho, Ĉiopova, donu signon, montrantan ke mi pravas!"

Kaj tiam aperis nuboj sur la blua ĉielo kaj verŝis pluvon. "Pluvo ne estas pruvo", diris la triopo. "Temas nur pri hazarda koincido."

Tiam diris la rabeno: "Ho, Ĉiopova, donu pli klaran signon!" Kaj tiam fulmo frapis la apudan arbon dum severa tondro aŭdiĝis. Nu, kaj kio? la oponanto] ne cedis. Ja dum tondro oftas fulmoj.

Denove, eĉ pli arde, ekpreĝis la malgajninto. Kaj tiam aŭdiĝis de la ĉielo tubeca voĉo: "LI ESTAS PRAVA!" "He! Tamen du kontraŭ tri!", respondis la kontraŭuloj.

Elections européennes - (Après actualisation, texte reçu par courriel) -p6-

Il est temps de songer à nous organiser pour les élections européennes qui auront lieu en JUIN 2009 et pour cela de commencer à y réfléchir dès maintenant.

Les nouveaux statuts d'EDE (Europe Démocratie Espéranto) adoptés en octobre 2007, nous permettent d'élire

- en plus du bureau (président, trésorier, secrétaire) chargé de l'administration du mouvement,
- un conseil national chargé des questions et des actions politiques (porte-parole national, président-délégué pour chaque région, etc.).

Nous devons nous faire connaître, obtenir des interviews, des articles de journaux. Pour cela, il est important que ceux qui ont envie de s'impliquer se proposent et disposent d'un titre pour se présenter. Cela n'a rien d'honorifique ; de telles appellations sont très importantes en terme d'efficacité de la communication et pour gérer la relation avec les journalistes.

Il nous faudra aussi des correspondants auprès des préfetures dans chaque département.

Enfin, il nous faudra aussi constituer nos listes et choisir des têtes de liste qui se sentent à l'aise pour communiquer, et si possible qui ont une certaine aura auprès des électeurs. Si vous avez des idées, n'hésitez pas.

Pour pourrions finaliser cela au cours de notre assemblée générale 2008 que nous pourrions organiser vers fin SEPT. / début OCT.Ghi okazus sabate la 6an de septembro

Mais il ne faut pas attendre pour rassembler des propositions . . Y aura-t'il des volontaires pour représenter la Provence?
